

在留学生使用现代汉语“V 得/不起”结构情况时有经常误加或遗漏的问题。这也是常见的偏误点,“V 得/不起”能性述补结构是对动作主体能性的判定,语气助词“了”通常在句尾表达完成的语义,运用不当就会出现表达错误。如:

(2)病人的治疗费贵极了,病人的家属也花不起这么多钱。容易表达为“病人的治疗费贵极了,病人的家属也花不起了这么多钱”。这个句子是在表示对“经济能力”的判定,“动词+得/不起”述补结构能够直接加宾语构成完成语义,不需要语气词“了”。

(3)他家里不是很有钱,因此他们都付不起医疗费了,生活又困难,我们同学们一起凑钱来给他家里人。

“付不起医疗费”是一个完整语义,表达对主体“经济能力”的判定,这里的“了”的使用,是为了表达“判定完成”的语义,因此使用“付不起医疗费了”是正确的,如果表达为“他家里不是很有钱,因此他们都付不起了医疗费,生活又困难,我们同学们一起凑钱来给他家里人”就不妥当。

教师在教学过程中,应该对学生出现的偏误进行整理分析,对于刚接触汉语的留学生而言,偏误分析是最快掌握学生对语言点混淆的方法之一。教学的目的是让学生快速理解语言点和使用其语言点,因此我们建议,教师应该要求学生使用不同类型的“V”来进行“V 得/不起”述补结构的使用,即使学生用错了,也要肯定合理的方面,对其进行偏误分析。

#### 参考文献:

- [1] 许帅.汉语否定式能性表达结构研究[D]; 青岛大学; 2012年.
- [2] 许斌.能性述补结构“V 得/不起”的多角度研究[D]; 吉林大学; 2013年.
- [3] 孙婷婷.外国留学生“V 得/不起”的偏误分析及教学建议[D]; 扬州大学; 2014年.
- [4] 彭湃、彭爽.与“V 得起”和“V 不起”相关的问题[J].海南大学学报(人文社会科学版),2004 (1) .
- [5] 杨万兵.能性述补结构“V 得/不起(0)”的历时演变[J].语言教学与研究,2006 (5) .

**作者简介:** 邓坤 (1992--) 哈尔滨人, 哈尔滨师范大学斯拉夫语学院在读研究生, 研究俄语翻译方向。

УДК 141.201

## ФИЛОСОФИЯ МУЗЫКИ В КИТАЙСКОЙ КЛАССИЧЕСКОЙ ТРАДИЦИИ: "ЮЭ ЦЗИН" ("КАНОН МУЗЫКИ ") КОНФУЦИЯ

Зуева О., магистрант

Белорусская государственная академия музыки

E-mail: luolik2006@rambler.ru

"Цель музыки – гармония, цель ритуала – послушание"  
Конфуций

**Abstract.** *Музыке издавна принадлежала важнейшая роль среди различных форм духовной жизни Китая. Уже само слово "юэ" – "музыка" – вмещает в себя широчайший спектр смысловых значений – это поэзия и танцы, живопись, гравюра и архитектура, церемониал, охота и сервировка стола.*

Огромное этическое, эстетическое, социальное значение музыки не только для отдельного человека, но для общества и мироздания в целом акцентируется уже в древнейших мифах и легендах о создании музыкальных инструментов (гуциня, сяо, свирели), о воздействии музыки на природу (предание о Цзоу Яне, Вэне) и ее воспитательной роли.

Масштабность влияния музыки на жизнь китайского общества можно осознать на основе древнейшего литературного памятника "Шицзин" ("Книга песен"). По преданию ее составителем стал философ Конфуций, отобравший и объединивший несколько сот лучших произведений.

Древний мыслитель уделяет большое внимание музыке в своем трактате "Луньюй" ("Беседы и рассуждения"). В дальнейшем положения о музыке, высказанные Конфуцием, легли в основу и были развиты в классической концепции китайской музыки, изложенной в специальном разделе канонической книги «Лицзи» («Записки о нормах поведения»). Эта концепция основывается на древней конфуцианской книге «Юэцзи» («Каноническая книга о музыке»), сожженной в период гонений на конфуцианство в 3 веке до н.э. Полностью книгу «Юэцзи» восстановить не удалось, однако ее фрагменты вошли в раздел «Записки о музыке» в трактате «Лицзи».

Строгая и последовательная теория музыки, полностью основанная на принципах конфуцианского учения, всесторонне обобщает богатое наследие древнекитайской музыки.

Исходным пунктом для нее стала *космологическая концепция*. В китайской философии именно космологический принцип играл ведущую роль при трактовке музыки. Музыка представлялась как нечто всеобъемлющее, пронизывающее все в мире. Сама музыка также понималась как своеобразный мир, построенный по образцу космоса, где ясные и светлые музыкальные звуки являются выражением Неба, сильные – земли. Музыкальное произведение подразделялось на части по аналогии с четырьмя временами года. Круги, образуемые в танце, символизировали ветер и дождь. Пять звуков гаммы заключали в себе пять стихий и полную картину годового круговорота. Поскольку элементы музыки имели соответствующие натурфилософские определения, то, по мнению древних китайцев, музыка способна была оказывать глубокое влияние на природу.

С космологической концепцией неразрывно связано учение о нормах поведения, *ритуале*. «Музыка – как гармония Неба и земли. Ритуал – порядок, существующий среди вещей на Небе и на земле. Гармония способствует развитию всего существующего, порядок сохраняет различие среди этой массы».

С музыкой как гармонией и ритуалом, как порядком, тесно связана *политическая роль* музыки, ее необходимость для правильного управления государством. В основе этой идеи лежит утопическое представление о музыке как средстве установления *социальной* гармонии. Помимо музыки, этой же цели служит и учение о нормах поведения – «*ли*». В «Юэцзи» сказано, что когда правители и подданные, старшие и младшие вместе слушают музыку, между ними устанавливаются и развиваются отношения единства, согласия, почтительности, послушания и любви. Музыка определяет «основы соразмерности и гармонии» в обществе, и поэтому человек не может обходиться без нее.

Непосредственная функция музыки заключалась во влиянии на формы и методы управления, и в укреплении власти высших над низшими. «Древние цари, устанавливая правила ритуала и музыки, упорядочивали действия человека... регулировали отдых и веселье человека... взаимные отношения... Когда правила поведения, музыка, наказания и управление достигают полного развития, то это значит, что осуществляются предначертания древних царей».

Музыкальная концепция «Юэцзи» также довольно четко определяет *эмоциональную* сторону влияния музыки на человека: любое душевное состояние находит выражение в музыкальных звуках. Так, печаль передается резким и замирающим звуком, гнев – грубым и свирепым, почтительность – открытым и отчетливым, любовь – гармоничным и мягким. Это взаимодействие всегда двусторонне: сама музыка также может воздействовать на человека. «Когда фальшивые звуки действуют на человека, в нем возбуждаются злые чувства, а проявление злых чувств рождает сладострастную музыку. Когда на человека действуют правильные звуки, в нем возбуждаются добрые чувства, а проявление их рождает гармоническую музыку».

Конфуций в трактате «Луньюй», как позже и его последователи, высоко оценивал *воспитательную роль* музыки. Он считал, что музыка передает отношения между

людьми, а также способствует проявлению лучших качеств, заложенных в человеке, действует на его мысли, чувства, стремления. Музыка «может облагородить сердце народа, сделать глубокими его чувства, изменить нравы и преобразовать обычаи». Отсюда мыслитель делает вывод о необходимости обучения музыке всего народа.

Конфуцианцы были твердо убеждены, что распространение соответствующей музыки может оказать глубокое воздействие на изменение нравов, обычаев и привычек народа. "Для изменения нравов и обычаев нет ничего прекраснее музыки, для спокойствия правителей и для управления народом нет ничего прекраснее норм поведения".

«Юэцзи» развивает мысль Конфуция о том, что *совершенство и красота* в музыке заключаются не в изобилии звуков, так же, как и красота торжественных жертвоприношений – не в изысканности блюд. Музыка является совершенной и прекрасной только в том случае, если она способствует сохранению и развитию лучших врожденных качеств человеческой природы. По мнению конфуцианцев, воплощением таких качеств следует считать «совершенномудрого» человека и «благородного мужа». Именно он способен выразить в музыке чувства, свободные от порочных желаний. «Фальшивые звуки и порочные зрелища не привлекают его внимания, сладострастная музыка и жестокие нравы не достигают его сердца, дух лени, небрежности, порока и разврата не пристает к его телу. Уши, глаза, рот, нос, сердце, разум и все части его тела он приучает к послушанию и заставляет делать, что им полагается. И лишь после этого он выражает свои чувства в песнях под звуки циня и сэ, которые сопровождаются звуками сяо и гуаня».

Таким образом, музыка понимается в учении Конфуция как часть Космоса, она непосредственно влияет и организует политическую, социальную жизнь людей, развивает и воспитывает «благородного мужа».

#### Список использованной литературы

1. Апинян, Т. Музыка в контексте истории философии: между универсумом и человеком. Метафизические размышления о музыке: Учеб. пос. / Т. Апинян. – СПб.: Изд-во СПб Университета, 2088. - 143 с.
2. Буланже, П. Жизнь и учение Конфуция. – Режим доступа: [http://az.lib.ru/b/bulanzhe\\_p\\_a/text\\_0030.shtml](http://az.lib.ru/b/bulanzhe_p_a/text_0030.shtml). – Дата доступа: 02.11.2015.
3. Переломов, Л. Конфуций: жизнь, учение, судьба / Л. Переломов. – М.: Наука. Изд. фирма "Восточная литература", 1993. - 440 с.
4. Сисаури, В. Церемониальная музыка Китая и Японии / под ред. К. Самосюка, Ю. Козлова / В. Сисаури. – СПб.: Филфак СПбГУ; Изд-во СПбГУ, 2008. - 292 с.

УДК 7.036 (47+57): 7.043

#### ПОЭТИКА ОБРАЗА ЦВЕТУЩЕЙ СИРЕНИ В РУССКОМ ИСКУССТВЕ КОНЦА XIX – НАЧАЛА XX ВЕКА

Лай Юэге

аспирант Белорусского государственного университета культуры и искусств

**Abstract** *The Lai Yuege article «The symbol and image of lilacs in painting , literature and music of the late XIX - early XX century» gives an art criticism analysis of works of artists created in the style of realistic painting in the plein-air, Art Nouveau and its associated symbolism (Serov, Vrubel, Zhukovsky ). Examined in detail the content and form of Serov's paintings «Open the window. Lilacs» (1886) from the collection of the National Art Museum of Belarus. It is shown that the image of lilac was one of the significant in painting, music, poetry.*

В Национальном Художественном музее Республики Беларусь экспонируется полотно В. А. Серова (1865-1911) «Открытое окно. Сирень» (1886. Х., м. 49,4 х 39,7). Это